

* Ma machine

my machine*

magimix®

NESPRESSO®

ESSENZA

Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.
All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 Bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

MAGIMIX M100 _04.2012

CONTENT



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

ℹ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they not play with the appliance.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

SAFETY PRECAUTIONS

Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections.
  Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
  The use of an incorrect connection voids the warranty.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep s the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm^2 or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

SAFETY PRECAUTIONS

Avoid possible harm when operating the appliance.

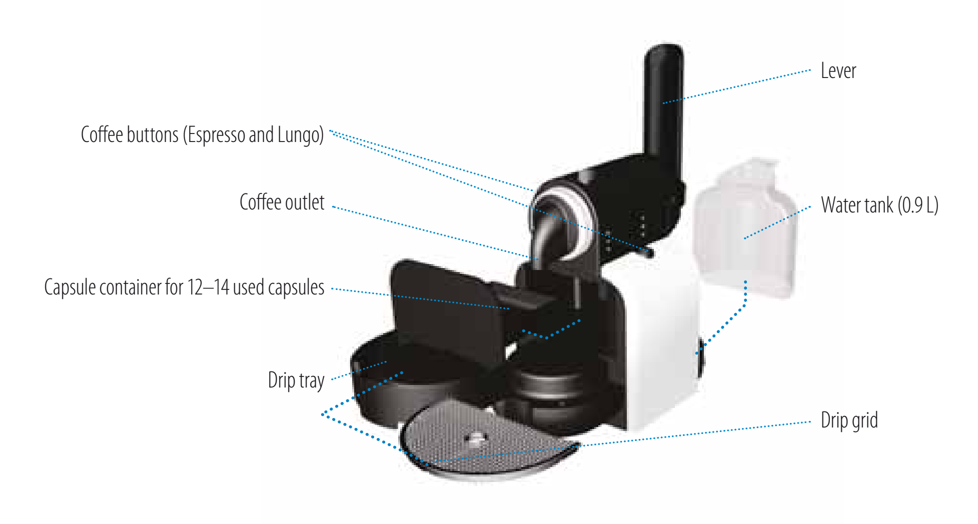
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- Always fill the water tank with cold, fresh drinking water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays,etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in *Nespresso* appliances.
- For your own safety, you should only use parts and appliance accessories from *Nespresso* that are designed for your appliance.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com

OVERVIEW



SPECIFICATIONS

Magimix M100	
	16.6 cm 25.2 cm 29.1 cm
	220–240 V, 50/60 Hz, 1260 W
P	Max 19 Bar
kg	3 Kg
	0.9 L

PACKAGING CONTENT



Coffee Machine



Nespresso Grand Cru capsule tasting gift



«Welcome to *Nespresso*» Folder

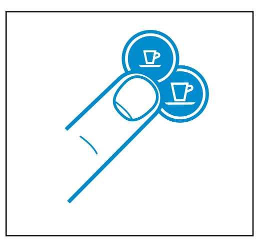


User Manual

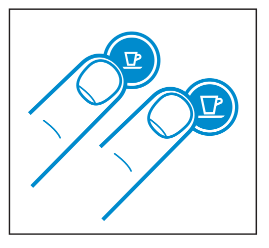


ENERGY SAVING MODE

This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.

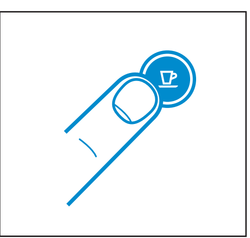


To turn the machine on either press the Espresso or Lungo button.



To turn the machine off before automatic Power Off mode, press both the Espresso and Lungo button simultaneously.

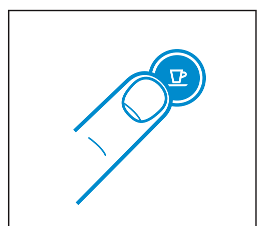
To change this setting:



1. With machine being turned off, press and hold the Espresso button for 3 seconds.



2. The Espresso button will blink to indicate the current setting.



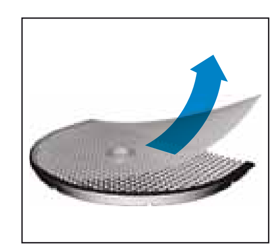
3. To change this setting press the Espresso button:
One time for power off mode after 9 minutes
One more time for power off mode after 30 minutes
One more time to deactivate



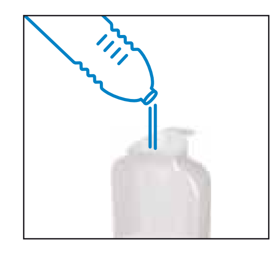
4. To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.

FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/

⚠ **CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.**



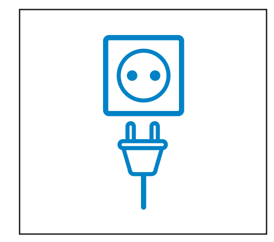
1. Remove the plastic film from the drip grid.



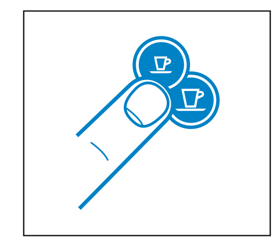
2. Rinse the water tank before filling with potable water.



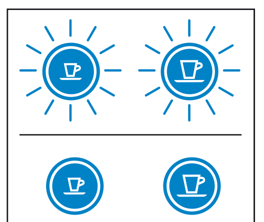
3. Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.



4. Plug into mains.

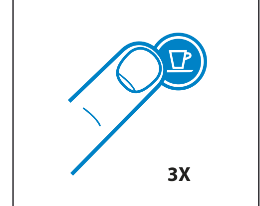


5. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.



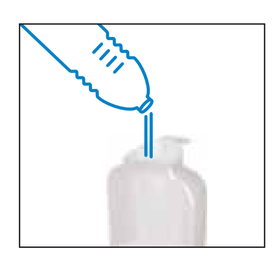
Blinking Lights: heating up (25 sec)

Steady Lights: ready

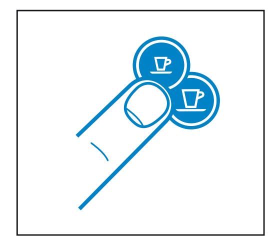


6. Press the Lungo button to rinse the machine. Repeat 3 times.

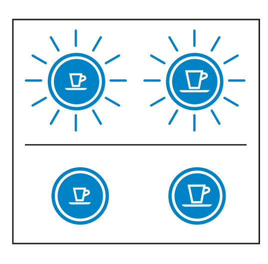
COFFEE PREPARATION



1. Rinse then fill the water tank with potable water.

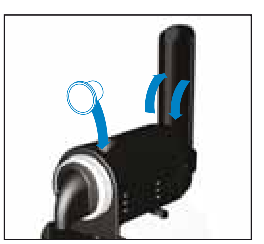


2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.



Blinking Lights: heating up (25 sec)

Steady Lights: ready



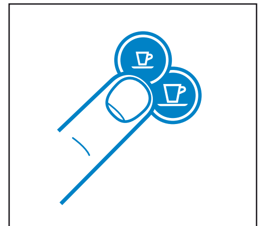
3. Lift the lever completely and insert a *Nespresso* capsule.

⚠ **CAUTION:** never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

🛈 **NOTE:** during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

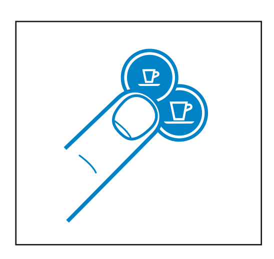


5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.



6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

PROGRAMMING THE WATER VOLUME



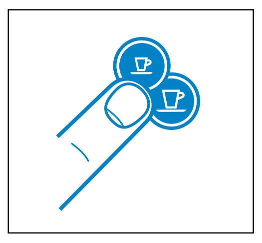
1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).



2. Fill the water tank with potable water and insert a *Nespresso* capsule.



3. Place a cup under the coffee outlet.



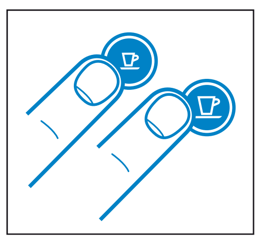
4. Press and hold the Espresso or Lungo button.

5. Release button once the desired volume is served.

6. Water volume level is now stored.

EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR

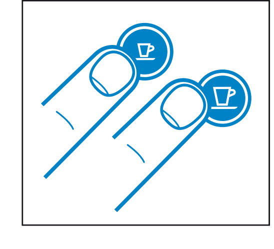
NOTE: your machine will be blocked for 10 minutes after emptying mode.



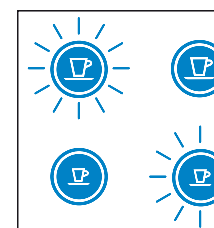
1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo button to turn the machine off.



2. Remove the water tank and open the lever.



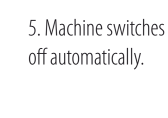
3. Press both the Espresso and Lungo button for 3 seconds.



Both LEDs blink alternatively.



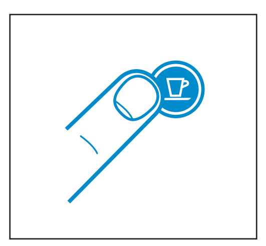
4. Close the lever.



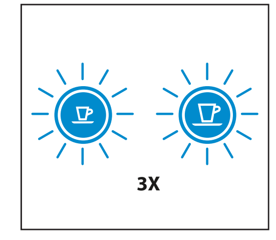
5. Machine switches off automatically.

6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.

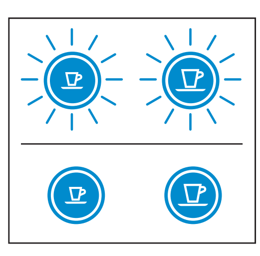
RESET TO FACTORY SETTINGS



1. With machine being turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.



2. LEDS will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.



3. LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.

Steady lights: machine ready

Factory settings:
Espresso Cup: 40 ml
Lungo Cup: 110 ml
Power Off mode: 9 min

DESCALING

This machine is equipped with a descaling alarm. When both LEDs blink during ready mode, your machine needs descaling.

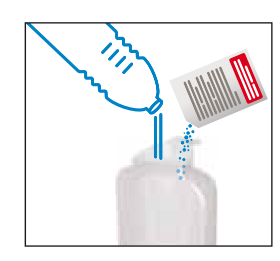
NOTE: duration approximately 15 minutes. .



1. Remove the capsule and close the lever.



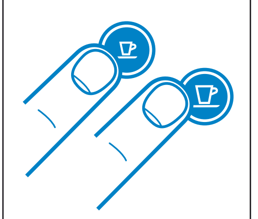
2. Empty the drip tray and used capsule container.



3. Fill the water tank with 0.5 L of potable water and add 1 *Nespresso* descaling liquid.



4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.



5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo button for 3 seconds.



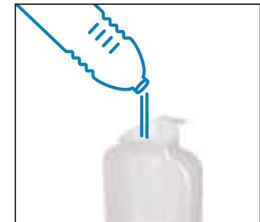
Both LEDs blink.



6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.

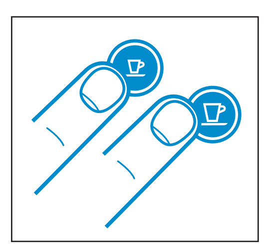


7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.



8. Empty and rinse the water tank. Fill with potable water.

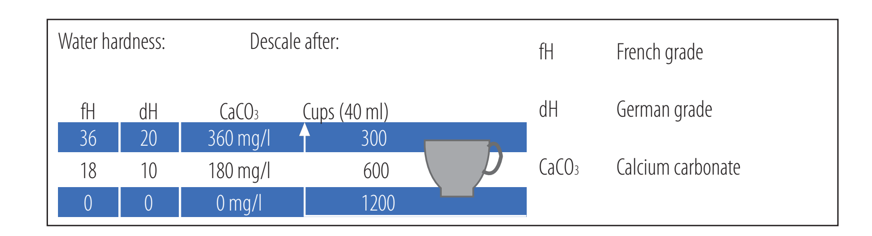
9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine.



10. To exit the descaling mode, press both the Epresso and Lungo button for 3 seconds.

11. The machine is now ready for use.

⚠**CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso* Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso* Club.



Water hardness: Descale after:

fH	dH	$CaCO_3$	Cups (40 ml)
36	20	360 mg/l	300
18	10	180 mg/l	600
0	0	0 mg/l	1200

fH French grade

dH German grade

$CaCO_3$ Calcium carbonate

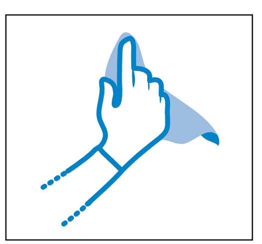
CLEANING



WARNING

Risk of fatal electrical shock and fire.

Never immerse the appliance or part of it in water.
Be sure to unplug the machine before cleaning.
Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.
Do not place in a dishwasher.



Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.

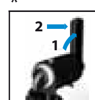


Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.

TROUBLESHOOTING

No light indicator.	→ **Check** the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, **call** the *Nespresso* Club.
No coffee, no water.	→ Water tank empty – fill water tank with potable water. → Descale, if necessary. → Fill up the water pump*
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → **Descale** if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ **Preheat** cup. → **Descale** if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ **Position** capsule correctly. If leakages occur, **call** the *Nespresso* Club.
Irregular blinking.	→ **Send** appliance to repair or call the *Nespresso* Club.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the *Nespresso* Club.
Both LEDs blink during ready mode.	→ Proceed to descaling.

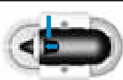
*



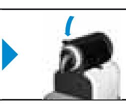


1. Open + **2.** Hold for 3 seconds





Water comes



Close



CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB

As we may not have forseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative.
Contact details for your nearest *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at nespresso.com

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.
Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities.
Since 2003 we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program.



We chose aluminium as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso* Grand Cru.
Aluminium is also infinitely recyclable, without losing any of its qualities.



Nespresso is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user friendly.
Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

LIMITED WARRANTY

Please consult your warranty card included with the machine for more information. Only the use of *Nespresso* capsules will guarantee the proper functioning and lifetime of your *Nespresso* machine. Any defect resulting from the usage of non-genuine *Nespresso* capsules will not be covered by this warranty.

NOTES

ESSENZA

Nespresso, un système exclusif pour reproduire à l'infini un Espresso parfait.
Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

Nespresso - een exclusief systeem voor een perfecte Espresso, kopje na kopje.
Alle machines zijn voorzien van een uniek extractiesysteem dat tot 19 bar druk garandeert. Alle parameters van belang zijn uiterst nauwkeurig afgestemd om alle aroma's van de verschillende Grands Crus volledig tot hun recht te laten komen, met een intense body en een ongeëvenaard stevige en romige crema als eindresultaat.

MAGIMIX M100 _04.2012

CONTENU/INHOUDSOPGAVE


Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez vous référer au chapitre Précautions importantes afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.
Deze gebruikershandleiding is onderdeel van deze machine. Lees alle instructies uit deze gebruikshandleiding en alle veiligheidsinstructies aandachtig door voor eerste gebruik van de machine.

CONSIGNES DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT: les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultèrieurement.

⚠ AVERTISSEMENT: lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.

ℹ INFORMATION: lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est prévu seulement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires comme: les espaces cuisine dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail, les fermes; une utilisation par les clients dans les hôtels, les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou du type bed&breakfast.
- Les enfants (âgés de 8 ans et plus) et les personnes qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances nécessaires ou dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites doivent être supervisés lors de l'opération de l'appareil afin de l'utiliser de manière sécuritaire et de comprendre les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Un enfant ne devrait pas nettoyer l'appareil ou effectuer une opération d'entretien sans supervision.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non professionnel ou du non respect des instructions.

CONSIGNES DE SECURITE

Evitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.

- En cas d'urgence: débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadapté annule la garantie.

L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation.

- Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil.
- Retournez votre appareil au Club *Nespressso* ou à un revendeur *Nespressso* agréé.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1.5 mm^2.
- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme: l'eau, café, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.

CONSIGNES DE SECURITE

- N'ouvrez pas l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique!

Évitez les dommages possibles lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas parfaitement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé, pour la réparation ou le réglage de votre appareil.
- Un appareil endommagé peut provoquer des chocs électriques, brûlures et incendies.
- Refermez toujours bien complètement le levier et ne le soulevez jamais pendant le fonctionnement, des brûlures peuvent se produire.
- Ne mettez pas vos doigts sous la sortie café, il y a un risque de brûlure.
- Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ou dans le bac de récupération des capsules. Il existe un risque de blessure.
- L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute opération. Appelez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau fraiche, potable et froide.
- Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée (vacances etc…)
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau quand l'appareil n'est pas utilisé pendant un week-end ou une période de temps similaire.
- N'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et sa grille afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit d'entretien ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Lors du déballage de l'appareil, retirer le film plastique sur la grille d'égouttage.

CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est conçu pour des capsules de café *Nespresso* disponibles exclusivement via le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé. La qualité *Nespresso* n'est garantie que lorsque les capsules *Nespresso* sont utilisées dans les appareils *Nespresso*.
- Pour votre propre sécurité, vous devez utiliser seulement les pièces et accessoires d'appareils *Nespresso* qui sont conçus spécialement pour votre appareil.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles sévères. Des tests de fiabilité, dans des conditions réelles d'utilisation, sont effectués au hasard sur des unités sélectionnées. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antèrieure.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier sans préavis la notice d'utilisation.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant *Nespresso*, permet d'assurer le bon fonctionnement de votre appareil tout au long de sa vie et vous permet de maintenir une expérience café aussi parfaite qu'au premier jour. Pour le dosage exact et la procédure à suivre, consultez le manuel d'utilisation inclus dans le kit de détartrage *Nespresso*.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES
Transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs
Ce manuel d'instruction est également disponible en version PDF sur nespresso.com

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

⚠ GEVAAR: de veiligheidsvoorschriften worden bij de machine geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuwe machine voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt inzien.

⚠ GEVAAR: dit pictogram duidt op gevaar. Lees de veiligheidsmaatregelen om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.

ℹ INFORMATIE: dit pictogram verwijst naar de instructies voor een correct en veilig gebruik van uw machine.

- Deze machine is bedoeld voor de bereiding van recepten volgens de aanwijzingen die in deze handleiding opgenomen zijn.
- Gebruik deze machine uitsluitend voor doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- Deze machine is bedoeld voor gebruik binnenshuis en het mag daarom uitsluitend bij normale temperatuuromstandigheden worden gebruikt.
- Bescherm de machine tegen directe zoninvloed, langdurige blootstelling aan opspattend water en vocht.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor- en overige werkomgevingen; door gasten van hotels, motels en overige verblijfsruimten; bed & breakfast, etc.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis als er toezicht aanwezig is of ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die ermee samenhangen. Kinderen mogen niet met de machine spelen. Zonder toezicht mogen kinderen de machine niet reinigen noch onderhouden.
- Let erop dat kinderen niet met de machine spelen.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie is niet van toepassing bij enige vorm van commercieel gebruik, oneigenlijke bediening of gebruik van de machine, schade die het gevolg is van gebruik voor andere onjuiste doeleinden.

CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est conçu pour des capsules de café *Nespresso* disponibles exclusivement via le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé. La qualité *Nespresso* n'est garantie que lorsque les capsules *Nespresso* sont utilisées dans les appareils *Nespresso*.
- Pour votre propre sécurité, vous devez utiliser seulement les pièces et accessoires d'appareils *Nespresso* qui sont conçus spécialement pour votre appareil.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles sévères. Des tests de fiabilité, dans des conditions réelles d'utilisation, sont effectués au hasard sur des unités sélectionnées. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antèrieure.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier sans préavis la notice d'utilisation.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant *Nespresso*, permet d'assurer le bon fonctionnement de votre appareil tout au long de sa vie et vous permet de maintenir une expérience café aussi parfaite qu'au premier jour. Pour le dosage exact et la procédure à suivre, consultez le manuel d'utilisation inclus dans le kit de détartrage *Nespresso*.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES
Transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs
Ce manuel d'instruction est également disponible en version PDF sur nespresso.com

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

⚠ GEVAAR: de veiligheidsvoorschriften worden bij de machine geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuwe machine voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt inzien.

⚠ GEVAAR: dit pictogram duidt op gevaar. Lees de veiligheidsmaatregelen om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.

ℹ INFORMATIE: dit pictogram verwijst naar de instructies voor een correct en veilig gebruik van uw machine.

- Deze machine is bedoeld voor de bereiding van recepten volgens de aanwijzingen die in deze handleiding opgenomen zijn.
- Gebruik deze machine uitsluitend voor doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- Deze machine is bedoeld voor gebruik binnenshuis en het mag daarom uitsluitend bij normale temperatuuromstandigheden worden gebruikt.
- Bescherm de machine tegen directe zoninvloed, langdurige blootstelling aan opspattend water en vocht.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor- en overige werkomgevingen; door gasten van hotels, motels en overige verblijfsruimten; bed & breakfast, etc.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis als er toezicht aanwezig is of ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die ermee samenhangen. Kinderen mogen niet met de machine spelen. Zonder toezicht mogen kinderen de machine niet reinigen noch onderhouden.
- Let erop dat kinderen niet met de machine spelen.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie is niet van toepassing bij enige vorm van commercieel gebruik, oneigenlijke bediening of gebruik van de machine, schade die het gevolg is van gebruik voor andere onjuiste doeleinden.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Voorkom het risico op elektrocutie en brand.

- Bij noodgevallen: de stekker direct uit het stopcontact verwijderen.
- Sluit de machine alleen aan op een geschikt en goed bereikbaar stopcontact met randaarde. De machine mag pas na de installatie aangesloten worden. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de machine aangeduid is.

Deze machine mag enkel aangesloten worden na de installatie.

- Trek de kabel niet over scherpe randen en zorg dat ze niet bekneld raakt of naar beneden hangt.
- Voorkom blootstelling van de kabel aan hitte of vocht.
- Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden.
- Gebruik de machine niet als de kabel beschadigd is. Breng de machine terug naar de *Nespresso* Club.
- Gebruik indien noodzakelijk uitsluitend een geaarde verlengkabel, waarvan de kerndiameter minimaal 1.5 mm^2 bedraagt, of die geschikt is voor het vermogen.
- Om schade te voorkomen mag de machine in geen geval geplaatst worden in de nabijheid of op warme oppervlakken zoals verwarmingsradiatoren, fornuizen, ovens, gasbranders, open vuur of dergelijke.
- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Het oppervlak moet bestendig zijn tegen hitte en vloeistoffen als water, koffie, ontkalkingsmiddel en dergelijke.
- Neem de voedingskabel uit het stopcontact als u de machine lange tijd niet gebruikt.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact door aan de stekker te trekken - niet aan de voedingskabel; de kabel kan daarbij namelijk beschadigd raken.
- Vóór het schoonmaken of bij machineonderhoud de stekker uit het stopcontact verwijderen en machine laten afkoelen.
- Raak de voedingskabel nooit met natte handen aan.
- Dompel de machine of onderdelen van dit apparaat in geen geval onder in water of andere vloeistoffen.
- Machine en machineonderdelen in geen geval in de vaatwasser plaatsen.
- Elektriciteit en water gaat niet samen en kan resulteren in elektrocutie.
- Machine niet openmaken. Levensgevaarlijke elektrische spanning!
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van de machine. Daarbij bestaat de kans op brand of elektrische schokken!

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Voorkom kans op letsels tijdens gebruik.

- Laat de machine nooit onbewaakt achter tijdens gebruik.
- De machine niet gebruiken als het beschadigd is of niet naar behoren werkt. Verwijder de stekker in een dergelijk geval direct uit het stopcontact. Neem contact op met de *Nespresso* Club voor onderzoek, reparatie of afstelling.
- Een beschadigde machine kan elektrische schokken, brandwonden en brand veroorzaken.
- Klap de capsulehouder steeds helemaal dicht en open deze in geen geval tijdens gebruik! Gevaar voor verbranding!
- Plaats uw vingers nooit onder de uitloop - vermijd brandwonden.
- Plaats nooit uw vingers in de capsuleruimte of in het inlegmechanisme. Gevaar voor persoonlijke letsels!
- Als de capsule niet geperforeerd is door de messen in de capsulehouder, kan er water langs de capsule geperst worden, waardoor de machine beschadigd kan raken.
- Gebruik nooit een beschadigde of vervormde capsule. Als er een capsule geblokkeerd zit in de capsuleruimte, schakel dan de machine eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens andere handelingen te verrichten. Neem contact op met de *Nespresso* Vul het waterreservoir altijd met vers, koud drinkwater.
- Maak het waterreservoir leeg als u de machine langere tijd niet gebruikt (tijdens vakanties etc.).
- Vervang het water alvorens de machine opnieuw in gebruik te nemen na een weekend of vergelijkbaar tijdsbestek.
- Gebruik deze machine nooit zonder geplaatste lekbak en rooster om te voorkomen dat er water terecht komt op de oppervlakken rondom het apparaat.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak van de machine schoon te maken.
- Verwijder na het uitpakken van de machine de plasticfolie van het lekbakrooster en gooi het weg.
- Deze machine werd ontworpen voor *Nespresso* koffiecapsules die exclusief verkrijgbaar zijn via de *Nespresso* Club. De kwaliteit van *Nespresso* kan alleen worden gegarandeerd bij gebruik van de (originele) *Nespresso* capsules in de daarvoor geschikte *Nespresso* machine.
- Voor uw eigen veiligheid mogen er uitsluitend onderdelen en accessoires van *Nespresso* worden gebruikt, die speciaal voor uw machine bestemd zijn.
- Alle *Nespresso* machines worden streng gecontroleerd. Steekproefsgewijs worden er machines getest in de praktijk. Om die reden kunnen bepaalde apparaten sporen van gebruik vertonen.
- *Nespresso* behoudt zich het recht voor deze instructies te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

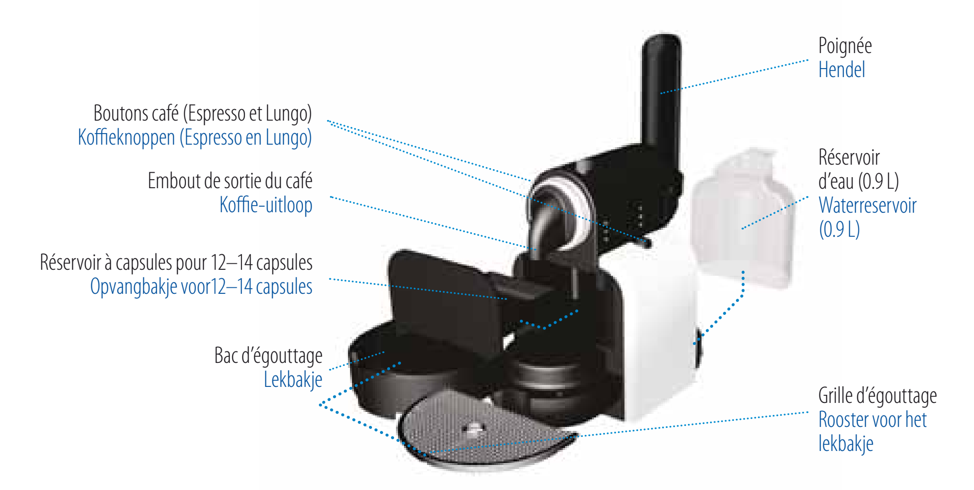
VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Ontkalken

- Bij correct gebruik zorgt het *Nespresso* ontkalkingsmiddel ervoor dat uw machine de hele levensduur lang goed werkt en dat uw koffiebeleving net zo perfect blijft als op de eerste dag. In de gebruikshandleiding die u bij de *Nespresso* ontkalkingsset aantreft, staat precies aangegeven hoeveel ontkalkingsmiddel u moet gebruiken, en welke procedure u dient te volgen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLAATS
Als deze machine wisselt van eigenaar, geef deze gebruiksaanwijzing er dan bij.
Deze gebruiksaanwijzing is ook als PDF te downloaden op de website www.nespresso.com

PRESENTATION/ OVERZICHT



SPECIFICATIONS/ TECHNISCHE GEGEVENS

Magimix M100	
	16.6 cm 25.2 cm 29.1 cm
	220–240 V, 50/60 Hz, 1260 W
P	Max./max. 19 Bar
kg	3 Kg
	0.9 L

CONTENU DE L'EMBALLAGE/ INHOUD VAN DE VERPAKKING



Machine à café
Koffiemachine



Assortiment de 16 Grands Crus Nespresso
Verpakkking met *Nespresso* Grand Cru-capsules



Pochette de Bienvenue *Nespresso*
Welkom bij *Nespresso*-mapje

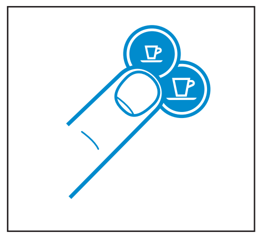


Manuel d'utilisation
Handleiding

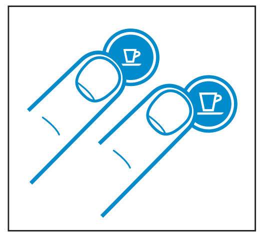


MODE D'ECONOMIE D'ENERGIE/ ENERGIEBESPARINGSMODUS

Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie. La machine se met automatiquement en mode économie d'énergie au bout de 9 minutes.
Deze machine is voorzien van een energiebesparingsfunctie. Na negen minuten wordt de machine automatisch uitgeschakeld.

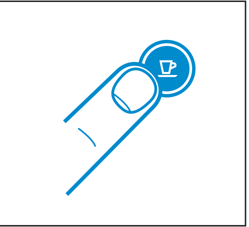


Pour allumer la machine, appuyez soit sur le bouton Espresso ou Lungo.
Als u de machine wilt inschakelen, drukt u op de knop Espresso of Lungo.



Pour éteindre la machine avant mise en veille automatique, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo.
Als u de machine wilt uitschakelen voordat deze automatisch wordt uitgeschakeld, drukt u de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in.

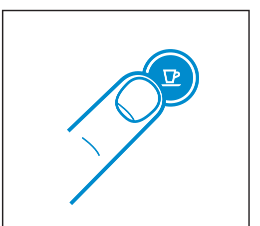
Pour modifier ce réglage:
Deze instelling wijzigen:



1. Avec la machine éteinte, appuyez et maintenez le bouton Espresso pendant 3 secondes.
1. Houd de knop Espresso drie seconden lang ingedrukt terwijl de machine uit staat.



2. Le bouton Espresso clignote pour indiquer le réglage actuel.
2. De knop Espresso knippert ten teken van de huidige instelling.



3. Pour modifier ce réglage appuyez sur le bouton Espresso:
Une pression pour désactiver le mode économie d'énergie après 9 min
Une pression de plus pour désactiver le mode après 30 min
Une autre pression pour le désactiver
3. Druk op de knop Espresso om deze instelling te wijzigen:
Eén keer voor een uitschakelmodus na negen minuten
Nog een keer voor een uitschakelmodus na dertig minuten
Nog een keer om de modus uit te schakelen

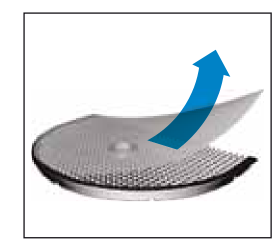


4. Pour quitter le mode d'économie d'énergie appuyez sur le bouton Lungo pendant 3 secondes.
4. Druk drie seconden lang op de knop Lungo om de energiebesparingsmodus af te sluiten.

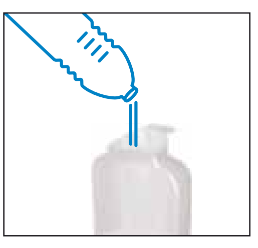
PREMIERE UTILISATION OU APRES UNE PERIODE DE NON-UTILISATION PROLONGEE/ EERSTE GEBRUIK OF NA EEN LANGE PERIODE VAN NIET-GEBRUIK

⚠ **REMARQUE: veuillez lire les consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.**

⚠ **LET OP: lees eerst de veiligheidsmaatregelen om de kans op levensgevaarlijke elektrische schokken en brand te vermijden.**



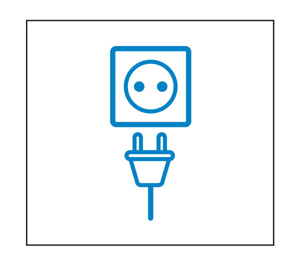
1. Retirer le film plastique de la grille d'égouttage.
1. Verwijder de plastic folie van het lekrooster.



2. Rincer le réservoir d'eau avant le remplissage avec de l'eau potable.
2. Spoel het waterreservoir om voordat u dit vult met drinkwater.



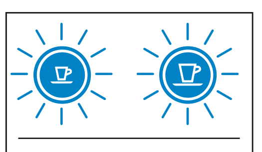
3. Placez un récipient (min. 1 L) sous la sortie café.
3. Plaats een opvangbak (min. 1 L) onder de koffie-uitloop.



4. Branchez la machine au secteur.
4. Sluit de machine op de netspanning aan.

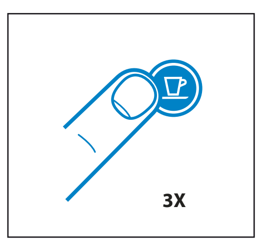


5. Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour activer la machine.
5. Druk op de knop Espresso of Lungo om de machine in te schakelen.



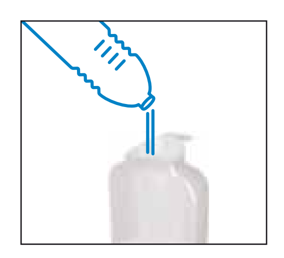


Voyants clignotants: préchauffage (25 sec)
Indicatieleds knipperen: opwarmen (25 sec)
Voyant allumé en continu: prêt
Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik



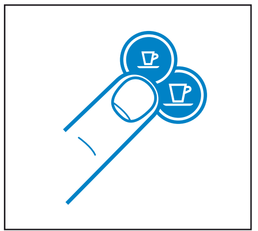
6. Appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez 3 fois.
6. Druk op de knop Lungo om de machine te spoelen. Herhaal deze handeling drie maal.

PREPARATION DU CAFE/
KOFFIEZETTEN VOORBEREIDEN



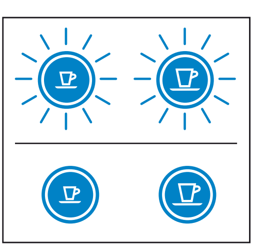
1. Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour activer la machine.

1. Spoel het waterreservoir om en vul het daarna met drinkwater.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.

2. Druk op de knop Espresso of Lungo om de machine in te schakelen.



Voyants clignotants: préchauffage (25 sec)

Indicatieleds knipperen: opwarmen (25 sec)

Voyant allumé en continu: prêt

Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik



3. Soulevez le levier complètement et insérez une capsule Nespresso.

3. Open de capsuleklem helemaal en leg een *Nespresso* capsule in de klemhouder.

⚠ **ATTENTION:** ne jamais lever la poignée pendant le fonctionnement et se référer aux consignes de sécurité pour éviter tout dommage.

🛈 **REMARQUE:** lors du préchauffage, vous pouvez appuyer sur l'un des deux boutons de café clignotants. Le café s'écoule alors automatiquement lorsque la machine est prête.

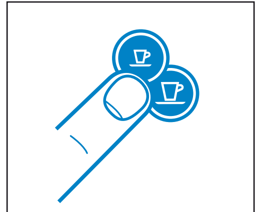
⚠ **LET OP:** open de capsuleklem nooit tijdens gebruik en lees de veiligheidsmaatregelen om mogelijke schade te voorkomen.

🛈 **OPMERKING:** tijdens het opwarmen kunt u elke koffietoets indrukken. Zodra de machine opgewarmd is, treedt hij in werking.



4. Fermez le levier et placer une tasse sous la sortie café.

4. Sluit de capsuleklem en plaats een kopje onder de koffie-uitloop.



5. Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) ou le Lungo (110 ml) pour démarrer. La préparation s'arrête automatiquement. Pour arrêter l'écoulement du café ou l'allonger, appuyez à nouveau.

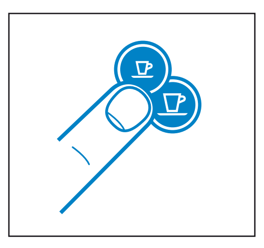
5. Druk op de knop Espresso (40 ml) of Lungo (110 ml) om de machine in te schakelen. Na extractie stopt de machine automatisch. Druk nogmaals om de doorstroming van de koffie te stoppen of er koffie aan toe te voegen.



6. Retirer la tasse. Soulevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

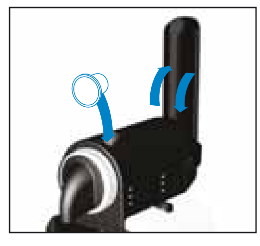
6. Verwijder het kopje. Plaats de capsuleklem omhoog en weer omlaag om de capsule uit te werpen in het opvangbakje voor capsules.

PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU/ HET WATERVOLUME PROGRAMMEREN



1. Mettez la machine sous tension et attendez qu'elle soit en mode prêt (Voyant allumé en continu).

1. Schakel de machine in en wacht tot deze klaar is voor gebruik (indicatielampje blijft branden).



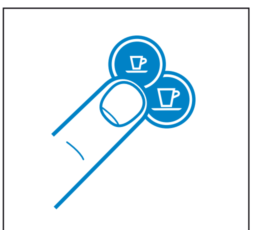
2. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau potable et insérer une capsule Nespresso.

2. Vul het waterreservoir met drinkwater en leg een *Nespresso* capsule in de houder.



3. Placez une tasse sous la sortie café.

3. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.



4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Espresso ou Lungo.

4. Houd de knop Espresso of Lungo ingedrukt.

5. Relâchez le bouton une fois que le volume désiré est atteint.

5. Laat de knop los zodra het gewenste volume is bereikt.

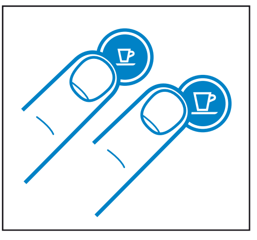
6. Le niveau du volume d'eau est maintenant mémorisé.

6. Het watervolumeniveau is nu opgeslagen.

VIDANGE DU SYSTEME AVANT UNE PERIODE D'INUTILISATION, POUR LA PROTECTION CONTRE LE GEL OU AVANT UNE REPARATION/ HET SYSTEEM LEEGMAKEN VOOR EEN PERIODE VAN NIET-GEBRUIK EN TER BESCHERMING TEGEN VORST OF VOOR EEN REPARATIE

REMARQUE: votre machine sera bloquée pendant 10 minutes après avoir quitté le mode Vidange.

OPMERKING: de machine wordt na het legen van het systeem tien minuten geblokkeerd.



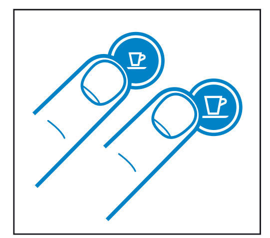
1. Pour entrer dans le mode de vidange, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pour éteindre la machine.

1. U schakelt de leegmodus in door de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in te drukken, zodat de machine wordt uitgeschakeld.



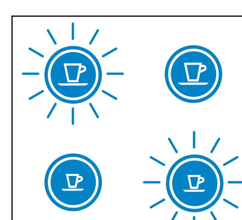
2. Retirez le réservoir d'eau et ouvrez le levier.

2. Verwijder het waterreservoir en klap de capsuleklem omhoog.



3. Appuyez simultanément sur la touche Espresso et Lungo pendant 3 secondes.

3. Druk de knoppen Espresso en Lungo drie seconden lang in.



Les deux voyants clignotent alternativement.

Beide indicatielampjes branden beurtelings.



4. Fermez le levier.

4. Sluit de capsuleklem.

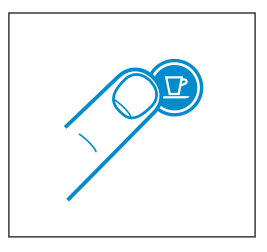
5. La machine s'arrête automatiquement.

5. De machine wordt nu automatisch uitgeschakeld.

6. Vider et nettoyer le bac à capsules usagées et bac de récupération.

6. Maak het opvangbakje voor capsules en het lekbakje leeg en schoon.

RESTAURER LES REGLAGES D'USINE/ FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN



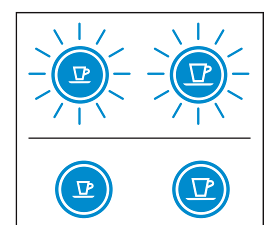
1. Avec la machine éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Lungo pendant 5 secondes.

1. Houd de knop Lungo vijf seconden lang ingedrukt terwijl de machine uit staat.



2. Les voyants clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la réinitialisation de la machine aux réglages d'usine.

2. De indicatielampjes knipperen drie keer snel om te bevestigen dat de fabrieksinstellingen op de machine zijn hersteld.



3. Les voyants continueront à clignoter normalement, pendant le préchauffage, jusqu'à ce qu'elle soit prête.

3. De indicatielampjes knipperen vervolgens normaal, net als bij het opwarmen, totdat de machine klaar voor gebruik is.

Voyants allumés en continu: prêt

Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik

Les réglages d'usine:
Tasse Espresso: 40 ml
Tasse Lungo: 110 ml
Mode veille: 9 min

Fabrieksinstellingen:
Espresso-kopje: 40 ml
Lungo-kopje: 110 ml
Uitschakelmodus: 9 min

DETARTRAGE/
ONTKALKING

Cette machine est équipée d'une alarme de détartrage. Lorsque les deux voyants clignotent en mode prêt, votre machine a besoin d'un détartrage.

Deze machine is voorzien van een ontkalkingsalarm. Als beide indicatielampjes knipperen terwijl de machine klaar is voor gebruik, moet uw machine worden ontkalkt.

REMARQUE: la durée approximative est de 15 minutes.

OPMERKING: deze handeling duurt ongeveer vijftien minuten.



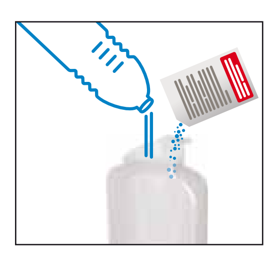
1. Retirer la capsule et fermez le levier.

1. Verwijder de capsule en sluit de capsuleklem.



2. Videz le bac de récupération et le bac à capsules usagées.

2. Maak het lekbakje en het opvangbakje voor capsules leeg.



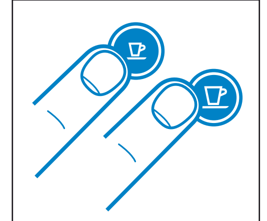
3. Remplir le réservoir d'eau avec 0.5 L d'eau potable et ajouter 1 liquide de détartrage Nespresso.

3. Vul het waterreservoir met 0.5 L drinkwater en voeg een zakje *Nespresso* ontkalkingsmiddel toe.

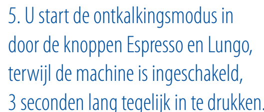


4. Placez un récipient (min. 1 litre de volume) sous la sortie café.

4. Plaats een opvangbak (min. 1 L) onder de koffie-uitloop.



5. Pour entrer dans le mode de détartrage, (machine allumée), appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 3 secondes.



5. U start de ontkalkingsmodus in door de knoppen Espresso en Lungo, terwijl de machine is ingeschakeld, 3 seconden lang tegelijk in te drukken.



Les deux voyants clignotent.

Beide indicatielampjes knipperen.



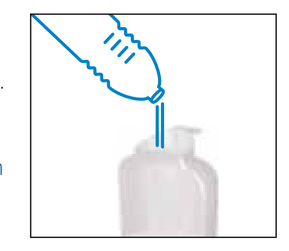
6. Appuyez sur le bouton Lungo et attendre que le réservoir d'eau soit vide.

6. Druk op de Lungo-knop en wacht totdat het waterreservoir leeg is.



7. Remplir le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usagée recueillie dans le récipient et répétez l'étape 4 et 6.

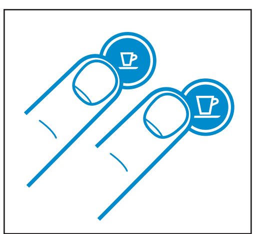
7. Vul het waterreservoir nogmaals met de gebruikte onkalkingsoplossing die u hebt opgevangen en herhaal de stappen 4 en 6.



8. Vider et rincer le réservoir d'eau. Remplissez avec de l'eau potable.

8. Maak het waterreservoir leeg en spoel na. Vul met drinkwater.

9. Lorsque vous êtes prêt, répétez l'étape 4 et 6 puis rincer la machine.
9. Herhaal als u klaar bent de stappen 4 en 6 om de machine na te spoelen.



10. Pour quitter le mode de détartrage, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 3 secondes
10. Druk drie seconden lang de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in om de ontkalkingsmodus af te sluiten.

11. La machine est maintenant prête à l'emploi.
11. De machine is nu klaar voor gebruik.

⚠ **AVERTISSEMENT:** la solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Nous préconisons le kit de détartrage *Nespresso* disponible auprès du Club *Nespresso*, dans la mesure où il est spécialement adapté à votre machine. Attention à ne pas utiliser d'autres produits (du type vinaigre), qui laisserait un goût au café et pourrait endommager la machine. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant vous indiquera la fréquence de détartrage requise pour une performance optimale de votre machine. Pour tout renseignement complémentaire sur le détartrage, veuillez contacter votre Club *Nespresso*.

⚠ **LET OP:** de ontkalkingsoplossing kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid. Vermijd contact met de ogen, de huid en materialen/oppervlakken. We adviseren de *Nespresso* ontkalkingssets die verkrijgbaar zijn via de *Nespresso* Club te gebruiken, aangezien deze specifiek gemaakt zijn voor uw machine. Gebruik geen andere producten (zoals azijn) die de smaak van uw koffie negatief beïnvloeden. In de onderstaande tabel staat aangegeven hoe vaak u uw machine moet ontkalken voor optimale prestaties - intervallen zijn gebaseerd op de hardheid van het drinkwater. Voor eventuele aanvullende informatie over het ontkalken van uw machine kunt u contact opnemen met de *Nespresso* Club.

Dureté de l'eau: / Hardheid van het water: — Détartrer après: / Ontkalken na:

fH	dH	$CaCO_3$	Tasses, Cups (40 ml)
36	20	360 mg/l	300
18	10	180 mg/l	600
0	0	0 mg/l	1200

fH	Indice français Franse hardheidsgraad
dH	Indice allemand Duitse hardheidsgraad
$CaCO_3$	carbonate de calcium calciumcarbonaat

NETTOYAGE/
REINIGEN

 **ATTENTION**

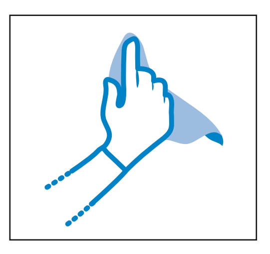
Risque d'électrocution mortelle et d'incendie.

Ne plongez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans l'eau. Assurez-vous avoir débranché la machine avant de la nettoyer. Ne pas utiliser de détergent fort ou solvant. Ne pas utiliser d'objets tranchants, des brosses ou abrasifs tranchants. Ne placez pas dans un lave-vaisselle.

 **WAARSCHUWING**

Risico van elektrische schokken en brand.

Dompel de machine nooit geheel of gedeeltelijk in water. Trek de stekker van de machine uit het stopcontact voordat u deze gaat reinigen.Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen voor de reiniging van de machine . Gebruik geen scherpe voorwerpen, borstels of puntige schuurmiddelen. De machine mag niet in de vaatwasser worden gereinigd.



Nettoyez la sortie du café régulièrement avec un chiffon doux et humide.

Reinig de koffie-uitloop regelmatig met een zachte, vochtige doek.



L'unité de maintenance peut être retirée en pièces détachées pour un nettoyage facile.

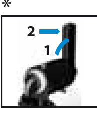
De onderhoudsgroep is in onderdelen van de machine te verwijderen, waardoor de reiniging erg makkelijk is.

PANNES/STORINGEN

Pas de voyant lumineux.	→ **Vérifier** l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, appeler le Club *Nespresso*.
Pas de café, pas d'eau.	→ Réservoir d'eau vide, remplir le réservoir d'eau → Détartrer, si nécessaire → Réamorcer la pompe à eau*
Le café s'écoule très lentement.	→ La vitesse d'écoulement dépend du type de café. → **Détartrer** si nécessaire ; voir section Détartrage.
Le café n'est pas assez chaud.	→ **Préchauffer** la tasse. → **Détartrer** si nécessaire.
Fuite dans la zone des capsules (de l'eau dans le réservoir à capsules).	→ **Positionner** la capsule correctement. Si la fuite persiste, appeler le Club *Nespresso*.
Clignotement à intervalles irréguliers.	→ **Envoyer** l'appareil en réparation ou appeler le Club *Nespresso*.
Il n'y a pas de café, seulement de l'eau qui s'égoutte (malgré qu'une capsule soit insérée).	→ En cas de problème, appelez le *Nespresso* Club.
Les deux voyants clignoteront même si la machine est prête.	→ Commencer le détartrage.

Controlelampje brandt niet.	→ **Controleer** de hoofdkabel, de stekker, de netspanning en de zekering. Mocht u problemen ondervinden, neem dan **telefonisch contact** op met de *Nespresso* Club.
Geen koffie, geen water.	→ Waterreservoir leeg – Vul het waterreservoir met drinkwater. → Zo nodig, ontkalken. → Vul de waterpomp*
De koffie loopt heel traag uit de machine.	→ De doorloopsnelheid hangt af van de koffiesoort. → **Ontkalk** indien nodig, zie hoofdstuk Ontkalking.
De koffie is niet warm genoeg.	→ **Verwarm** het kopje voor. → **Ontkalk** indien nodig.
Het water lekt weg langs de capsules (water in de bak met capsules).	→ **Plaats** de bak op de juiste manier. In geval van lekkage, neem telefonisch contact op met de *Nespresso* Club.
Het controlelampje knippert onregelmatig.	→ **Laat** de machine repareren of neem telefonisch contact op met de *Nespresso* Club.
Geen koffie, er komt alleen water uit (ondanks de ingezette capsule).	→ Neem telefonisch contact op met de *Nespresso* Club bij problemen.
Beide indicatielampjes knipperen als de machine klaar is voor gebruik.	→ Ga verder met ontkalken.

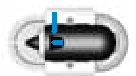
*



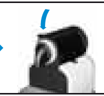


1. Ouvrir + **2.** Maintenir le levier en position pendant 3 secondes
1. Open + **2.** hou 3 seconden ingedrukt





De l'eau coule
Water loopt



Fermer
Sluiten



www.nespresso.com

CONTACTER LE CLUB *NESPRESSO*/
CONTACT OPNEMEN MET DE *NESPRESSO* CLUB

Pour toute information supplémentaire, en cas de problème ou pour obtenir des conseils, appeler le Club *Nespresso*.
Les coordonnées de votre Club *Nespresso* sont disponibles dans le dossier «Bienvenue chez *Nespresso*» dans la boîte de votre machine ou sur nespresso.com

Neem voor aanvullende informatie, bij problemen of voor advies contact op met de *Nespresso* Club.
De contactgegevens van uw dichtstbijzijnde *Nespresso* Club zijn opgenomen in de map 'Welkom in de Wereld van *Nespresso*' die u aantreft in de machineverpakking of zijn te vinden op de website www.nespresso.com

RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT/
AFVOEREN EN MILIEUBESCHERMING

Cet appareil est conforme à la Directive de l'UE 2002/96/CE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matières recyclables. Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil à un point de collecte.
Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, contacter les autorités locales.

Dit apparaat voldoet aan de voorschriften van de EU Richtlijn 2002/96/EC. Bij de productie van verpakking en machine wordt gebruik gemaakt van recyclebare materialen. Uw machine is samengesteld uit waardevolle materialen, die aan het einde van de levensduur geschikt zijn voor hergebruik of recycling. Door selectieve scheiding van restafval draagt u bij aan een beter hergebruik van waardevolle grondstoffen.
Lever uw oude machine in bij een inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten of bij uw milieupark. Uw gemeente informeert u graag over de verschillende mogelijkheden van afvalinzameling.

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/
ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM

Nous nous engageons à acheter du café de qualité supérieure, produit dans le respect de l’environnement et des cultivateurs.
Depuis 2003, nous collaborons avec l’organisation Rainforest Alliance pour mettre en oeuvre notre Programme *Nespresso* AAA Sustainable Quality™.

Nous avons choisi l’aluminium comme matériau d’emballage de nos capsules car il protège la saveur et les arômes de nos Grands Crus *Nespresso*.
L’aluminium se recycle par ailleurs à l’infini, sans perdre aucune de ses qualités.

Nespresso s’est toujours engagé à concevoir et fabriquer des appareils qui allient innovation, performance et convivialité.
Désormais, nous intégrons des caractéristiques écologiques à la conception de nos nouvelles gammes de machines.

Wij verplichten ons ertoe koffie in te kopen van de hoogste kwaliteit, die geproduceerd wordt met respect voor het milieu en de leefgemeenschap van de boer.
Sinds 2003 werken we samen met de Rainforest Alliance aan de ontwikkeling van ons *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Program.

We kozen aluminium als grondstof voor het verpakkingsmateriaal van onze capsules, omdat het de koffie en de aroma’s van de *Nespresso* Grands Crus beschermt en behoudt.
Aluminium is daarnaast oneindig recyclebaar, zonder dat het haar bijzondere eigenschappen verliest.

Nespresso zet zich in voor de ontwikkeling en de productie van innovatieve kwaliteitsmachines die gebruiksvriendelijk zijn.
Momenteel werken we aan de integratie van milieuvriendelijke voorzieningen in het design van onze nieuwe machines en die van de toekomst.

GARANTIE LIMITÉE/ GARANTIE

Veuillez consulter votre carte de garantie incluse avec la machine pour plus d'information. Seul l'usage des capsules *Nespresso* garantit le bon fonctionnement et la longévité de votre machine *Nespresso*. Tout dommage ou dysfonctionnement occasionné par l'utilisation de capsules autres que de marque *Nespresso* ne sera pas couvert par cette garantie.

Gelieve te raadplegen uw inbegrepen garantiekaart de machine voor meer informatie. De correcte functionering van uw *Nespresso* machine en de levensduur wordt uitsluitend gegarandeerd bij gebruik van *Nespresso* capsules. Elk defect dat veroorzaakt wordt door het gebruik van capsules die niet van *Nespresso* zijn, wordt niet door deze garantie gedekt.

REMARQUES
OPMERKINGEN



MAGIMIX M100
BY *NESPRESSO*

5870_UM_ESSENZA-D_Z2_MASTER_2012_MAGIMIX_PROD.indd 48 05.05.12 04:17